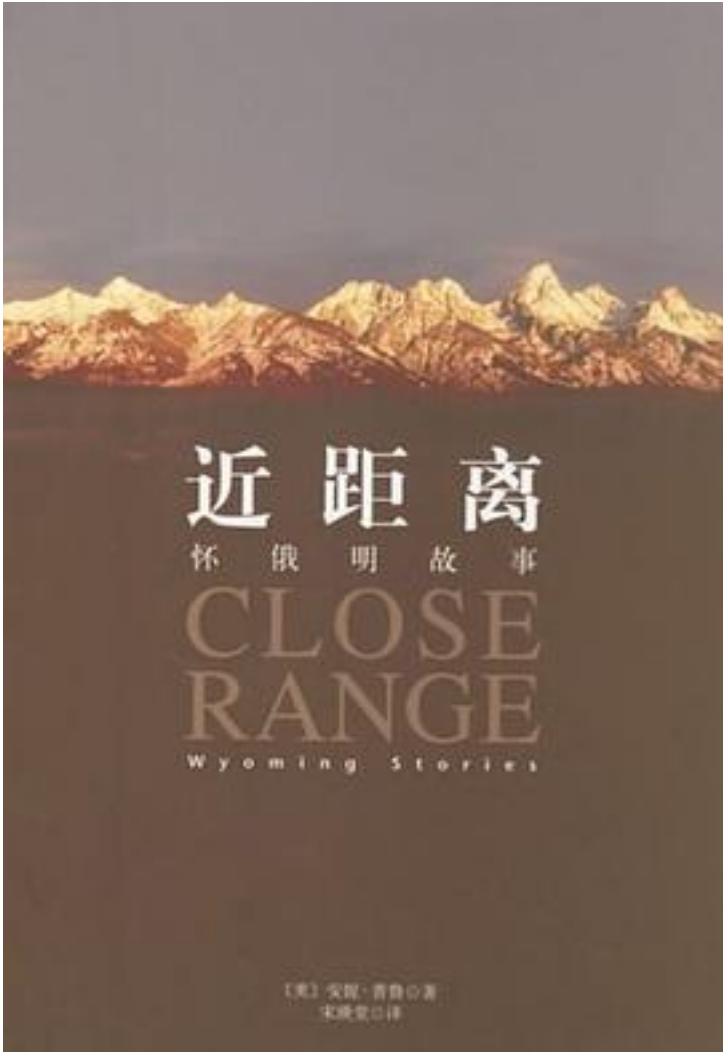


近距离



[近距离\\_下载链接1](#)

著者:[美] 安妮·普鲁

出版者:人民文学出版社

出版时间:2006-11

装帧:平装

isbn:9787020055586

这本以《近距离：怀俄明故事》命名的短篇小说集收录了安妮·普鲁创作的11篇作品。所有故事均以怀俄名州为背景，讲述了在蛮荒严酷、狂暴无常的自然环境中，农场人生活的艰辛、凶险、孤寂与奋争。作者用锐利的笔法剖开牛仔粗野狂放的生活方式背后的生活激情与渴望，用诗一般的语言在残酷、粗砺的题材中表现出美和希望。

目录

感谢

半剥皮的阉牛

脚下泥巴

工作史

血红棕马

身居地狱但求杯水

荒草天涯尽头

一对马刺

孤寂海岸

怀俄明历届州长

加油站距此五十五英里

断背山

作者介绍:

安妮·普鲁（1935—）中当代美国文坛一位令人瞩目的作家。她出生于康涅狄格州。自八十年代末开始，陆续创作了《心灵之歌及其他小说》（1988）、《明信片》（1992）、《船讯》（1993）、《手风琴罪行录》（1996）、《近距离：怀俄明故事》（1999）和《老谋深算》（2002）等作品。其中，《老谋深算》和《船讯》中文版已于2003年和2006年由人民文学出版社出版。文学界对安妮·普鲁给予普遍的认可，她获得了美国几乎所有重要的文学奖项，如普利策奖、国家图书奖、福克纳奖和薇拉文学奖等。

目录:

[近距离\\_下载链接1](#)

标签

安妮·普鲁

小说

美国

外国文学

美国文学

断背山

短篇小说

牛仔

## 评论

安妮普鲁最病态的一点就是，面对怀俄明恶劣的天气，落后的交通设施，艰难的生活条件，她永远用一种置身度外的冷漠去描写。人死了就是死了，她也只是一笔带过，没有关怀，像怀俄明的野石子一样硌的人生疼。

-----  
破烂翻译。

-----  
安妮.普鲁的文字是懷俄明州上空的閃電。

-----  
这个女人既粗犷又细腻（多么奇妙的组合！）的文字真是迷人。台湾译者的翻译有一种奇特的异质感。

-----  
断背山电影10周年，第一次读同名小说。不知道是不是翻译的原因，觉得电影要出色的

多。结尾“一觉醒来，他有时伤心，有时高兴。伤心的时候枕头会湿，高兴的时候床单会湿。”

果然是台译。从《断臂山》往前翻，哇，怎么翻成这种调调——没有（或者）缺少很粗很野的味道，但习惯了，会觉得无论哪座山，细微的是人，和人物关系——从这个意义上说，没问题，翻得很好，可以打动我。很奇怪，看怀俄明的故事，竟有帮助我了解了如李安《冰风暴》里表露的人物关系。有几段真是打动我心。

多好的小说啊，翻译至少扣了一星半。。。

我还是比较喜欢翻译腔的名字\_(:3」 ∠)\_

断背山那篇好感人

绝妙的短篇小说集

荒蛮，粗砺，冷冽，，苍空里旋转的风，荒野中的嘶哑呼喊，坚涩下的柔情，惊诧后留下感动

他所知道的情况与他试图相信的事物之间有些许开放的空间，而他却无能为力。何况，既然填补不了就得咬牙隐忍

太喜欢一对马刺了～不过整个集子都非常帮。友人赠我一本英文版，有机会一定会读。

硬

-----  
“牛仔粗野狂放的生活方式背后的生活激情与渴望” 还是最喜欢《断背山》  
还有《身居地域但求一杯水》《荒草天涯尽头》

-----  
最后一篇就是《断背山》。小说比起电影，少了细腻，多了粗犷，很难得的让我觉得原作更有风味，仿佛呛辣的烧刀子，从胃到眼到心都有种灼痛。

-----  
买了快两年的书，断断续续看完。断背山看多少遍都感动……

-----  
没有想象的好，句子不够利落，也没有女作家那种细腻。可能是受了断背山的影响。最近看完的唯一一本书。

-----  
读完整本书，要说印象最深得还是《孤寂海岸》一文，怎么也忘不了开头描写的旷野里干烧不尽，无人顾及的火。

-----  
四年后重读，终于看到了安妮·普鲁有多好。她的语言之密度、冷峻、强悍，比喻像钉子敲入岩石，像怀俄明粗犷的风雪，农人们手上的裂口和粗糙的面容，句子铺排成灼热滚烫的岩浆，难以释怀的一个个人在字里行间讲述他们的命运。极其喜欢的两篇是《断背山》和《脚下泥巴》。

-----  
[近距离\\_下载链接1](#)

## 书评

译者明显对美国西部历史比较缺乏背景知识。Close range在辞典中确实有“近距离”之义，但此处是指封闭牧场。美国历史曾经有所谓open range法案，允许任何人自由放牧和获取水源，但到19世纪后期出现圈地运动，许多人将公共牧场占为私有，于是发生了大量冲突。Kevin Costner的...

-----  
《半剥皮的阉牛》

梅罗功成名就却从来不曾有过衣锦还乡的念头，在他内心深处，应该是以背叛牛仔遗风为耻。即使坐镇华尔街，相信也羞于在故乡人面前提及。男人需要事业与爱情，怀俄明的未来，不过是倾听别人的故事，或是变为别人口中的笑谈；故事的主角与听者之间，并无清...

-----  
文/夏丽柠

怀俄明州的三分之二土地几乎都被西部的落基山脉占据，首都夏延在东南角。州名来自印第安语，是“大草原”或“山与谷相间”的意思。可见，在白人统治这片土地之前，印第安人是如何奋起反抗，最终得以最大限度地保存他们的历史与文明。该州地广人稀，幅员辽阔，恰好为...

-----  
电影还没有看过完整的。看到翻译本里，杰克说我就是戒不掉你的时候突然觉得，电影应该是很不错的，这么收敛自然的感情，于国人来表现一定是让人欲生欲死、欲罢不能的。一直不觉得同人的感情不能接受。可是很多影像中的同性恋感情被表现得有点让人莫名其妙。以为gay不是怪胎...

-----  
安妮·普鲁，一位年近70岁的美国女作家。也许她的名字，你还有点陌生，但提起由她的短篇小说《断背山》改编的同名电影，是否一下子就缩短了距离。不得不承认，现在影像作品对文学作品在声名方面有着巨大的扩展能力。  
与集作家与主妇，作品地域性明显的艾莉丝·门罗不同，安妮·普...

-----  
把译文和原文细细比较过，终于领略台湾译者的大师手笔。  
真希望大陆的出版社继续引进宋氏翻译的另一本普鲁的作品《恶土》，但看来没有指望，也许只能到台湾买这本《怀俄明故事》续集的译本了。这本书显然并没有为广大读者认可，许多人读不出翻译的味道，实在是遗憾的事情。这...

-----  
在hku的main library里无聊时看的，结尾处，两人相叠的衣服，纠葛纠葛，忍不住掉下眼泪，怕别人看见还偷偷地用书挡着脸

-----  
在斑驳铁钉上， 有你的衬衫， 可你， 已不在身旁。 沙漏逆流， 泪珠向上吞没泪痕， 誓言被咽下， 车尾向墓园奔驰， 冰冷渐渐褪出了你的躯干。 莞尔再度。 原来， 你还在这里。 朝阳落下， 太平洋吸回沸腾的风雪， 闪电之绳平地而起。 火星收束，

纵使晚星烁烁， 却无暇， 只因...

年初重温了电影后就特别想找原著来看，才知道背背山只是一个短篇小说，这么短的小说居然能改编成这么好看的电影，编剧和导演功力可以呀。对照着看了下，基本上书里所写的都放进去了，然后加入了东方式情感，即使没有台词的部分，甚至连空镜头都静静地传达隐忍和饱满的爱。比起...

这个小说所容纳的时间长度是二十多年，从一九六三年两人相识，到一九八几年杰克过世。除却开头两段是对恩尼斯现状的描写，起到引子的作用，整篇小说是以顺序的编年方式来叙述。  
这对短篇小说的文体提出了挑战。短篇小说总是在两万字左右把一个故事讲完，或者把一个思绪理清，这...

Brokeback Mountain is far more than a gay western. I first read "Brokeback Mountain", the short story on which Ang Lee's new film is based, when I was watching judging a short story award in 1998. It's by Annie Proulx, but I didn't know that then. The names...

怀俄明州位于美国西部落基山区，人烟稀少，因为保存着早期的游牧民族习惯和西部精神，所以这里还称边疆州和牛仔州。《断背山》中的故事正好体现了怀俄明州人们的生活。  
作者安妮·普鲁，美国当代作家，其《船讯》获得普利策小说奖。她的《断背山》在2005年搬上了大银幕，并获...

《断背山- Brokeback Mountain》love is a force of nature(2011-01-15 17:57:44)[编辑][删除]转载▼标签： 杂谈 分类： 读书记录  
电影之中旷远的山峦，浮动的白云和蓝天，以及深绿色的丛林和灰色的溪水河流。一片美丽的风景。 Ennis 忧郁的眼神和面容。还有含混不清的乡村口...

看了原著,我是想理解电影为什么这么拍;电影比原著要干净好看;电影里那两个帅哥都很帅不是吗?让人能够理解他们为什么相爱;可在小说里,我真不理解.  
断背山被人谈了这么久,李安的东西,总有那么一种张力,让人看了欲罢不能。我喜欢他的

藏龙卧虎、色戒，这是第三部。 ...

-----  
上午送来安妮普鲁的小说集，非常惊讶，平邮什么时候这么快了。买这本书，除了对作者的需要（她有一种女性作家少有的粗粝感，不只是她的题材，很难得有这样阳刚的女作家），更多的是想读一读《断背山》，想了解他们的爱情，是怎么个产生。结果发现，李安真忠实原著。安妮（这...

-----  
《近距离—怀俄明故事》安妮普鲁著 宋瑛堂译 人民文学出版社 16元  
封底的纽约时报的评论很在点上：“普鲁以散文体书写人物，笔法狂暴，震撼，娴熟，一笔将人物带至边缘，再作势让人物超越极限。”  
我喜欢《半剥皮的阉牛》，《寂寞海岸》，《断背山》几篇。特别是《半剥皮的...

-----  
春节在回家的火车上看完，整整26个小时。喜欢《身居地狱，但求杯水》和《荒草天涯尽头》《孤寂海岸》。

-----  
他轻轻的带走那件衬衫——虽然他稍有佝偻的身材不再能撑起牛仔的双肩。看了眼远方，飘落的是属于昨天的印记。那一刻，我没有悲伤。  
人生中的感动决不能轻易的碰到，但这次，我知道我感受到了一个牛仔为那种刻骨的爱做好不回头的准备。然而爱的欲望离开得比他当初的来临更加让...

-----  
跳闸了，忽然不想修理，点起一支蜡烛，在微显橘色的光下，读安妮·普鲁的小说。一手擎着书，一手在椅子扶手上摩挲，不时敲打几下，猛地记起以前听过的一首钢琴曲，开始翻箱倒柜，找出那盘蒙了尘土的磁带和几年不用的随身听，扒拉出两节电池，听那乐声。“老家伙”的音效已经...

-----  
[近距离\\_下载链接1](#)